

# Setting Up Your Computer

Προετοιμασία του υπολογιστή | Настройка компьютера | התקנת המחשב

## ⚠ CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

**NOTE:** Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν ετοιμάσετε και λειτουργήσετε τον υπολογιστή Dell™ σας, ανατρέξτε στις οδηγίες ασφαλείας στον *Οδηγό πληροφοριών προϊόντος*. Δείτε το *Εγχειρίδιο κατόχου* για μια πλήρη λίστα δυνατοτήτων.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Επειδή η μπαταρία μπορεί να μην είναι πλήρως φορτισμένη, χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή AC για να συνδέσετε τον νέο υπολογιστή σας σε μια ηλεκτρική πρίζα κατά την πρώτη χρήση του υπολογιστή.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Перед установкой и использованием компьютера Dell™ прочтите указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*. Полный список функций см. в *руководстве пользователя*.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Так как при первом использовании нового компьютера аккумулятор может быть не полностью заряжен, используйте адаптер переменного тока для подключения компьютера к электросети.

## ⚠ התראה:

לפני שתתקין ותפעיל את מחשב Dell™ שברשותך, עיין בהוראות הבטיחות המפורטות ב *מדריך מידע המוצר*. לקבלת רשימה מלאה של תכונות, עיין ב *מדריך למשתמש*.

**הערה:** מכיוון שהסוללה עשויה שלא להיות טעונה לגמרי, השתמש במתאם זרם החילופין כדי לחבר את המחשב החדש לשקע חשמל, בשימוש הראשון במחשב.

## 1 | Connect the AC Adapter



Συνδέστε το μετασχηματιστή AC  
Подсоедините адаптер переменного тока  
חבר את מתאם זרם החילופין

## 2 | Connect the Modem



Συνδέστε το μόντεμ  
Подсоедините модем  
חבר את המודם

## 3 | Connect the Network



Συνδέστε στο δίκτυο  
Подключитесь к сети  
חבר את הרשת

## 4 | Press the Power Button



Πατήστε το κουμπί λειτουργίας  
Нажмите кнопку питания  
לחץ על לחצן ההפעלה

## About Your Computer | Πληροφορίες για τον υπολογιστή σας | О компьютере | אודות המחשב



1. S-video TV-out connector
2. USB connectors (2)
3. AC adapter connector
4. modem connector
5. USB connector
6. security cable slot
7. hard drive
8. ExpressCard slot
9. wireless switch

1. θύρα S-video TV-out
2. θύρες USB (2)
3. θύρα μετασχηματιστή AC
4. θύρα μόντεμ
5. θύρα USB
6. υποδοχή καλωδίου ασφαλείας
7. σκληρός δίσκος
8. υποδοχή ExpressCard
9. ασύρματος διακόπτης

1. Выходной телевизионный разъем S-video
2. Разъемы USB (2)
3. Разъем адаптера переменного тока
4. Разъем для модема
5. Разъем шины USB
6. Гнездо защитного кабеля
7. Жесткий диск
8. Гнездо для платы ExpressCard
9. Переключатель беспроводной связи



10. Dell MediaDirect™ button
11. power button
12. touch pad
13. touch pad buttons (2)
14. media control buttons (7)
15. audio connectors (2)
16. optical drive
17. 8-in-1 media card reader
18. IEEE 1394 connector
19. video connector
20. network connector
21. USB connectors (2)

10. κουμπί Dell MediaDirect™
11. κουμπί λειτουργίας
12. επιφάνεια αφής
13. κουμπιά επιφάνειας αφής (2)
14. κουμπιά ελέγχου μέσων (7)
15. θύρες ήχου (2)
16. μονάδα οπτικού δίσκου
17. συσκευή ανάγνωσης καρτών 8 σε 1
18. θύρα IEEE 1394
19. θύρα βίντεο
20. θύρα δικτύου
21. θύρες USB (2)

10. Кнопка Dell MediaDirect™
11. Кнопка питания
12. Сенсорная панель
13. Кнопки сенсорной панели (2)
14. Клавиши управления мультимедиа (7)
15. Аудиоразъемы (2)
16. Оптический привод
17. Устройство чтения карт памяти 8-в-1
18. Разъем шины IEEE
19. Видеоразъем
20. Сетевой разъем
21. Разъемы USB (2)

1. מחבר S-video TV-out
2. מחברי USB (2)
3. מחבר מתאם זרם חילופין
4. מחבר מודם
5. מחבר USB
6. חריץ כבל אבטחה
7. כונן קשיח
8. חריץ ExpressCard
9. מתג אלחוט
10. לחצן Dell MediaDirect™
11. לחצן הפעלה
12. משטח מגע
13. לחצני משטח מגע (2)
14. לחצני בקרת מדיה (7)
15. מחברי שמע (2)
16. כונן אופטי
17. קורא כרטיס מדיה 8-ב-1
18. מחבר IEEE 1394
19. מחבר מסך
20. מחבר רשת
21. מחברי USB (2)

